



ORDRE DU JOUR / AGENDA
SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL MUNICIPAL
DE LA VILLE DE WESTMOUNT
REGULAR SITTING OF THE CITY OF WESTMOUNT
LE 6 MARS 2023 À 17 H 30 / MARCH 6, 2023 AT 5:30 P.M.

- | | | |
|------|--|-----------------------------------|
| 1 | OUVERTURE DE LA SÉANCE / <i>OPENING OF THE MEETING</i> | mairesse/Mayor
SMITH |
| 2 | RAPPORTS DE LA MAIRESSE ET DES CONSEILLERS /
<i>MAYOR'S AND COUNCILLORS' REPORTS</i> | mairesse/Mayor
SMITH |
| 3 | PREMIÈRE PÉRIODE DE QUESTIONS / <i>FIRST QUESTION
PERIOD</i> | mairesse/Mayor
SMITH |
| 4 | ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR / <i>ADOPTION OF THE
AGENDA</i> | conseillère/Councillor
BOSTOCK |
| 5 | APPROBATION DES PROCÈS-VERBAUX / <i>CONFIRMATION OF
MINUTES</i> | conseillère/Councillor
BOSTOCK |
| 6 | RAPPORTS AU CONSEIL / <i>REPORTS TO COUNCIL</i> | mairesse/Mayor
SMITH |
| 6.1 | Correspondance / <i>Correspondence</i> | mairesse/Mayor
SMITH |
| 6.2 | Procès-verbal du comité plénier / <i>Minutes of the General
Committee of Council</i> | conseillère/Councillor
BOSTOCK |
| 6.3 | Procès-verbaux de la commission des finances et de
l'administration / <i>Minutes of the Finance and Administration
Committee</i> | conseiller/Councillor
SHAMIE |
| 6.4 | Procès-verbal du comité consultatif sur les transports / <i>Minutes of
the Transportation Advisory Committee</i> | conseillère/Councillor
BOSTOCK |
| 6.5 | Rapport de la main-d'œuvre / <i>Workforce Report</i> | conseiller/Councillor
SHAMIE |
| 6.6 | Registre des paiements / <i>Payment Registry</i> | conseiller/Councillor
D'AMICO |
| 6.7 | Liste d'approbation en vertu du Règlement 1507 / <i>List of Approvals
in virtue of By-law 1507</i> | conseiller/Councillor
SHAMIE |
| 6.8 | Listes de facturation des droits de mutation / <i>List of duties on
transfer invoices</i> | conseiller/Councillor
D'AMICO |
| 6.9 | Dépôt du certificat sur le résultat de la procédure d'enregistrement
(Résolution 2023-10-13) / <i>Tabling of the certificate on the results of
the registration procedure (Resolution 2023-01-13)</i> | greffier/City Clerk
FERLAND |
| 6.10 | Dépôt d'un procès-verbal de correction / <i>Tabling of minutes of
correction</i> | greffier/City Clerk
FERLAND |



- | | | |
|----|--|-----------------------------------|
| 7 | ORIENTATION DU CONSEIL SUR LES SUJETS DEVANT ÊTRE PRÉSENTÉS AU CONSEIL D'AGGLOMÉRATION DE MONTRÉAL / <i>ADOPTION OF COUNCIL'S POSITION ON THE ITEMS TO BE SUBMITTED TO THE MONTREAL URBAN AGGLOMERATION COUNCIL</i> | conseillère/Councillor
BOSTOCK |
| 8 | PLAN D'ACTION 2023 À L'ÉGARD DES PERSONNES HANDICAPÉES / <i>2023 ACTION PLAN CONCERNING PERSONS WITH DISABILITIES</i> | conseillère/Councillor
BOSTOCK |
| 9 | APPROBATION DES SUBVENTIONS AUX ORGANISMES SANS BUT LUCRATIF EN 2023 / <i>APPROVAL OF THE 2023 GRANTS FOR LOCAL NON-PROFIT ORGANIZATIONS</i> | conseillère/Councillor
ROUX |
| 10 | RENOUVELLEMENT DE LA COUVERTURE D'ASSURANCE GÉNÉRALE / <i>RENEWAL OF GENERAL INSURANCE COVERAGE</i> | conseiller/Councillor
SHAMIE |
| 11 | NOMINATION - COMITÉ DE RETRAITE POUR LES FONCTIONNAIRES ET LES EMPLOYÉS DE LA VILLE DE WESTMOUNT ET COMITÉ DE RETRAITE DES POLICIERS ET POMPIERS DE LA VILLE DE WESTMOUNT / <i>NOMINATION - PENSION PLAN COMMITTEE FOR THE OFFICERS AND THE EMPLOYEES OF THE CITY OF WESTMOUNT AND PENSION COMMITTEE FOR THE POLICE AND FIREMEN OF THE CITY OF WESTMOUNT</i> | conseiller/Councillor
SHAMIE |
| 12 | DEMANDE DE PROPOSITIONS - ACHAT DE MOBILIER URBAIN POUR L'AVENUE GREENE (DDP-2023-006) / <i>REQUEST FOR PROPOSALS - PURCHASE OF STREET FURNITURE FOR GREENE AVENUE (DDP-2023-006)</i> | conseillère/Councillor
GALLERY |
| 13 | APPEL D'OFFRES SUR INVITATION - ENTRETIEN DES PLATEAUX SPORTIFS DANS LA VILLE DE WESTMOUNT (INV-2023-003) / <i>CALL FOR TENDERS BY INVITATION - MAINTENANCE OF PLAYING FIELDS IN THE CITY OF WESTMOUNT (INV-2023-003)</i> | conseillère/Councillor
GALLERY |
| 14 | APPEL D'OFFRES SUR INVITATION - ACHAT DE PRODUITS BURNDY WEJTAP (INV-2023-004) / <i>CALL FOR TENDERS BY INVITATION - PURCHASE OF BURNDY WEJTAP PRODUCTS (INV-2023-004)</i> | conseiller/Councillor
SHAMIE |
| 15 | APPEL D'OFFRES SUR INVITATION - ACHAT DE PIÈCES PRINOTH POUR LES CHENILLETES DE TROTTOIR (INV-2023-006) / <i>CALL FOR TENDERS BY INVITATION - PURCHASE OF PRINOTH PARTS FOR SIDEWALK CATERPILLARS (INV-2023-006)</i> | conseillère/Councillor
BOSTOCK |
| 16 | MODIFICATION D'UN CONTRAT - ACHAT DE CÂBLES RWU90 NS 3X1 CONDUCTEUR 350MCM / <i>MODIFICATION TO A CONTRACT - PURCHASE OF RWU90 NS 3X1 CONDUCTOR 350MCM CABLES</i> | conseiller/Councillor
SHAMIE |



- | | | |
|----|---|-----------------------------------|
| 17 | MODIFICATION D'UN CONTRAT - APPROBATION D'UNE CLÔTURE DE SÉCURITÉ ET D'UN TUNNEL POUR VÉHICULES AUTOUR DU 4030, BOULEVARD DORCHESTER / <i>MODIFICATION OF A CONTRACT - APPROVAL OF SAFETY FENCING AND VEHICLE TUNNEL AROUND 4030 DORCHESTER BOULEVARD</i> | conseillère/Councillor
BOSTOCK |
| 18 | MODIFICATION D'UN CONTRAT - BANQUE D'HEURES - MCCARTHY TÉTRAULT S.E.N.C.R.L., S.R.L. / <i>MODIFICATION TO A CONTRACT - BANK OF HOURS - MCCARTHY TETRAULT LLP</i> | conseiller/Councillor
SHAMIE |
| 19 | APPEL D'OFFRES PUBLIC - RÉPARATIONS D'URGENCE - ENTRETIEN DU RÉSEAU D'ÉGOUT ET D'AQUEDUC (PUB-2021-044) / <i>CALL FOR PUBLIC TENDERS - EMERGENCY REPAIR - MAINTENANCE OF THE SEWER AND WATER NETWORK (PUB-2021-044)</i> | conseillère/Councillor
BOSTOCK |
| 20 | AVIS DE MOTION - RÈGLEMENT 1596 MODIFIANT LE RÈGLEMENT 1593 VISANT À ÉTABLIR LES TARIFS POUR L'EXERCICE FINANCIER 2023 / <i>NOTICE OF MOTION - BY-LAW 1596 AMENDING BY-LAW 1593 TO ESTABLISH TARIFFS FOR THE 2023 FISCAL YEAR</i> | conseiller/Councillor
D'AMICO |
| 21 | RÈGLEMENT 1489 - ADOPTION DE LA RÉOLUTION FINALE - 1-3 HILLSIDE / <i>BY-LAW 1489 - ADOPTION OF THE FINAL RESOLUTION - 1-3 HILLSIDE</i> | conseillère/Councillor
GALLERY |
| 22 | EXÉCUTION D'UNE GARANTIE - 4014-4022, RUE SAINTE-CATHERINE OUEST / <i>ENFORCEMENT OF A GUARANTEE - 4014-4022 SAINTE-CATHERINE STREET WEST</i> | conseiller/Councillor
PEART |
| 23 | AFFAIRES NOUVELLES / <i>NEW BUSINESS</i> | mairesse/Mayor
SMITH |
| 24 | DEUXIÈME PÉRIODE DE QUESTIONS / <i>SECOND QUESTION PERIOD</i> | mairesse/Mayor
SMITH |
| 25 | LEVÉE DE LA SÉANCE / <i>CLOSING OF THE SITTING</i> | mairesse/Mayor
SMITH |